

Irina ENACHE

-Agrégée d'espagnol

-Doctorante en Etudes Hispaniques

Sorbonne Université- Universitat de València

-Enseignante d'espagnol (Collège Louis Pergaud, Yvelines)

irina.enache@hotmail.com

Activités d'enseignement

depuis septembre 2018 **Enseignante d'espagnol (18h)** – *Collège Louis Pergaud (Maurepas, Versailles)*

- classes de 5^e, 4^e et 3^e

janvier 2017- août 2017 **Chargée de cours** – *Université Sorbonne- Paris IV*

- cours de thème (L6)

– *INHA (Institut national de l'histoire de l'art)*

- préparation des candidats au concours national des conservateurs du patrimoine aux épreuves d'espagnol (écrit et oral). Traduction et étude de la production culturelle et artistique hispanique

septembre 2014- août 2015 **ATER (temps plein)** – *Université Sorbonne- Paris IV*

- TD de théâtre contemporain (L2), de poésie (L1), de thème (L2 et L3)
- espagnol pour les non-spécialistes (L1) et non-spécialistes grands-débutants (L1)

septembre 2013-août 2014 **ATER (demi-poste)** – *Université Lille 3 "Charles de Gaulle"*

- cours de civilisation espagnole, CM+ 3 TD (L1)
- espagnol économique pour les non-spécialistes étudiant en commerce (L2), cours spécifique de préparation au concours du CLES (L2)

septembre 2010-août 2013 **Doctorante contractuelle** – *Université Sorbonne- Paris IV*

- cours de littérature et d'analyse textuelle, de traduction, d'expression et de compréhension écrite et orale, de grammaire appliquée (L1, L2)
- espagnol pour les non-spécialistes (L1, M1)

octobre 2009- juin 2010 **Tutrice d'espagnol** – *Université Sorbonne- Paris IV*

- cours hebdomadaire de soutien en espagnol pour les étudiants spécialistes de L2 et M1 et, auprès de l'Accueil Handicap de l'Université, pour les non-spécialistes de L3

août 2006- mai 2007 **Teacher Assistant (PhD)- Boston University**

- cours de grammaire, de lecture, d'expression orale et de culture hispanique et hispano-américaine pour les étudiants du premier cycle

Responsabilités administratives

- membre du conseil scientifique du CRIMIC (depuis 2012)
- webmaster sur le site web de l'équipe de recherche le CRIMIC
- participation à des Journées Portes Ouvertes

Formation et concours

2009 concours de l'**Agrégation** d'*espagnol*

2008 concours du **CAPES** d'*espagnol*

2006- 2007 **PhD** d'*espagnol* à Boston University (deux semestres, interrompu pour préparation des concours)

2001- 2006 **Master 2** d'*espagnol* à Sorbonne-Paris IV- mention "très bien"

- année de Master 1 préparée à l'Université de Valencia (Erasmus)

- année de Master 2 préparée à Stony Brook University, New York (programme d'échange dans le cadre d'une convention entre la Sorbonne et l'université américaine)

1998- 2002 **Master 1** de *français-anglais* à l'Universitatea 'Dunarea de Jos' (Roumanie)- mention "très bien"

1998 **Baccalauréat** littéraire- mention "bien"

Activités culturelles

- Rencontre avec la Troupe Ditirambo dans le cadre du **Festival Don Quijote**, "En torno a Federico García Lorca", coorganisé avec I. Cabrol et C. Cristini, à Paris IV Sorbonne, 15 décembre 2015
- invitation et coordination de la rencontre avec l'écrivain **Luis Landero**, à l'Institut Cervantes de Paris, 24 mai 2013
- invitation et coordination de la rencontre avec le réalisateur **Fran Ruvira**, à l'Institut d'Études Ibériques, 5 juin 2014
- coordonnatrice de l'équipe du **Ciné-Club Clignancourt** (espagnol-portugais) 2012-2013, à Paris IV Sorbonne

Activités de recherche

Equipe de rattachement:

Le CRIMIC (Centre de Recherches Interdisciplinaires sur les Mondes Ibériques Contemporains EA 2561)

Principaux domaines de recherche :

Littérature espagnole du XXème et du XXIe siècle, identité, communication, intersubjectivité, postmodernité, (post)structuralisme, psychanalyse, études et histoire culturelle

Diverses activités de recherche :

- Membre du comité de rédaction de la revue de recherche littéraire sur la narrative espagnole contemporaine **Narraplus** (depuis 2016)
- Initiatrice et membre du **Projet international Mérimée** (entre Sorbonne-Paris IV et l'Université de Valence) dirigé par Mme Nancy Berthier, financé par le Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche et par l'Ambassade de France à Madrid, 2012-2014
- Membre de **NEC+**, association de recherche en prose narrative contemporaine espagnole présidée par Mme Natalie Noyaret (depuis 2014)
- Membre du bureau et chargée de communication de la NEC+ (depuis 2017)
- Membre du comité de rédaction de la revue de recherche sur le monde hispanique contemporain **Iberic@I** (depuis 2012)
- Assistante de recherche et d'édition (prof. Ch. Maurer, Boston University: "Poetic Translation in a Global Context". Special issue of *Valley Voices: A Literary Review*, 7.1 (2007) et prof. Sadi Lakhdari, *Voces de Galicia*, 2014)

- Participation et présentation des travaux personnels au sein du séminaire du LCPH (Littérature contemporaine et psychanalyse) dirigé par M. Sadi Lakhdari et AV (Arts visuels) dirigé par Mme Nancy Berthier (depuis 2011)

Publications et communications :

Communications avec actes

- « Identidad y Espacio: desde lo multicultural hacia lo transcultural », communication à l'université d'été de l'Universität zu Köln, Christian Wentzlaff et Mercedes Arriaga Flórez (org.), 23-30.07.2017, à El Bosque (Sierra de Cádiz), actes à paraître.
- « Identidades discursivas, identidades performativas en *Ventajas de viajar en tren* de Antonio Orejudo », in *Identidades inestables. Avatares y evoluciones de la subjetividad en la literatura española contemporánea*, in I. Enache Vic, S. Lakhdari y J. Martínez Rubio (coords.), Harmattan, Indigo et Côté-femmes, Paris, 2016.
- « Convergencias visuales y divergencias intersubjetivas. Un estudio de la mirada en la narrativa de Javier Tomeo », in *"On est prié de ne pas fermer les yeux". Le regard : voir, se voir et être vu dans la littérature hispanique contemporaine*, in S. Lakhdari y I. Enache Vic (coords.), Harmattan, Indigo et Côté-femmes, Paris, 2014.
- « El sujeto posmoderno y su construcción a través del otro en la obra de Luis Landero », in *Cuadernos de narrativa : Luis Landero*, Irene Andrés-Suárez y Antonio Rivas (eds.), 2014, p. 47-67.
- « Le secret dans *Hoy, Júpiter* de Luis Landero : être dans le paraître. », *Iberic@l*, Numéro 1 (printemps 2012), disponible sur <http://iberical.paris-sorbonne.fr/?p=460>.
- « Représentations de l'inconscient dans la construction du personnage d'Andrés Choz dans *Novela de Andrés Choz* de José María Merino » in S. Lakhdari (dir.), *La construction du personnage : l'être et ses discours*, eds. Indigo&Côté-femmes, Paris, 2011.
- « Transgresión genérica en la adaptación española del 'true crime': el caso de Andreu Martín », *Tropos*, Spring 2007, vol. XXXIII4, Eds. Of Tropos, Michigan.

Communications sans actes

- 19 octobre 2016 « Indagaciones en torno a la comunicación cultural en la era digital: El caso de *Notes on Metamodernism* y *Zenda* », Congreso internacional *Entresiglos, Literatura e Historia, Cultura y Sociedad* (Homenaje a Joan Oleza), 19-21 octobre 2016, Universitat de València
- 21 avril 2016 « Sujeto e identidad en las postrimerías de la posmodernidad » communication dans le cours de Master "Literatura y cambio cultural a principios del siglo XXI", Université de Valence
- 31 mars 2016 « *Loreak*: la herida intersubjetiva », communication dans le séminaire des Arts visuels, Crimic, Université Paris IV-Sorbonne
- 30 avril 2015 « Los juegos de la identidad y la novela » communication dans le cours de Master "Literatura y cambio cultural a principios del siglo XXI", Université de Valence
- 10 avril 2014 « Indagaciones en torno a la subjetividad contemporánea. Novela e Identidad », communication dans le cours de Master "Literatura y cambio cultural a principios del siglo XXI", Université de Valence
- 12 mai 2007 « Disclosing The Self, Disclosing The Unconscious in *El cuarto de atrás* by Carmen Martín Gaité- a psychoanalytical approach » dans *The 27th Annual Cincinnati Conference on Romance Languages and Literatures* à University of Cincinnati

Articles, chapitres de livre

« *Zenda: Autores, libros y cía*: representaciones desde el cambio cultural », *diablotexto*, nr. 2, Universitat de València (à paraître)

Codirection d'ouvrage

- *Regards ibériques et latino-américains sur le Transnational*, actes 1er Colloque international

de jeunes hispanistes et lusistes organisé par CRITIC-CRIMIC à Sorbonne Université le 4 et le 5 avril 2019, *Iberic@l*, nr. 14, à paraître.

- *Identidades inestables. Avatares y evoluciones de la subjetividad en la literatura española contemporánea*, en collaboration avec Sadi Lakhdari y José Martínez Rubio (coords.), Harmattan, Indigo et Côté-femmes, Paris, 2016.
- *"On est prié de ne pas fermer les yeux". Le regard : voir, se voir et être vu dans la littérature hispanique contemporaine*, en collaboration avec Sadi Lakhdari, Harmattan, Indigo et Côté-femmes, Paris, 2014.
- Dossier monographique sur "Le secret", 1er nr. de la revue *Iberic@l* (avril 2012), Sadi Lakhdari et Irina Enache Vic (coords.) http://iberical.paris-sorbonne.fr/?page_id=106.

Compte-rendu/Critique de livre

- « Homo fugiens. Vers une transfiguration du réel quotidien » : *Absolución* de Luis Landero, *Iberic@l*, nr. 4, 2013.
- Compte-rendu de *Luis Landero: Símbolo, paradoja y carnaval*, d'Alfonso Ruiz de Aguirre, *Iberic@l*, nr. 11, 2017.

Organisation d'événements scientifiques :

- « "On est prié de ne pas fermer les yeux". Le regard : voir, se voir et être vu dans la littérature hispanique contemporaine », 8 juin 2013, à l'Université de Sorbonne-Paris IV (coorganisé avec S. Lakhdari)
- "Identidades inestables. Avatares y evoluciones de la subjetividad en la literatura española contemporánea", 18-19 novembre 2014, à l'Universitat de València, (coorganisé avec S. Lakhdari et J. Martínez Rubio)

(dernière mise à jour: avril 2019)